

646660-2026 - Състезателна процедура

Германия – Дърводелски работи – Holzbau - Neubau einer Rettungswache mit Feuerwehrrgerätehaus

OJ S 182/2026 21/09/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Строителство

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

Електронна поща: vergabestelle@mail.aachen.de

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Holzbau - Neubau einer Rettungswache mit Feuerwehrrgerätehaus

Описание: Bauleistung: Holzbau - Neubau einer Rettungswache mit Feuerwehrrgerätehaus

Идентификатор на процедурата: e6194f08-f53e-4c44-a04c-28c08a0c43d6

Вътрешен идентификатор: FB60/320-2026/365-RK

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (cprv): 45422000 Дърводелски работи

Допълнителна класификация (cprv): 45421000 Монтажни работи на дограма, 45422100 Дърводелски изделия

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Roder Weg 7

Град: Aachen

Пощенски код: 52072

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXT2YYBDYRFKT8V1# 1. Es gilt die Lohngleitklausel: nein 2. Es besteht eine Bauleistungsversicherung durch die Stadt Aachen: ja 3. Lage der Baustelle: Roder Weg 7, 52072 Aachen 4. Wasseranschluss: Hydrant 5. Stromanschlüsse/Spannung: vorh. auf dem Gelände 6. Die Rechnung ist in 1-facher Ausfertigung einzureichen. 7. Die Maßnahme ist am: 14.06.2027 zu beginnen 8. Die Arbeiten sind innerhalb von 6 Wochen nach Beginn der Ausführung fertigzustellen. 9. Für die Überschreitung der Fertigstellungsfrist gem. Ziffer 8 wird keine Vertragsstrafe vereinbart. 10. Für das Gewerk Holzbau wird eine Gewährleistungsfrist von 4 Jahren vereinbart. 11. Mindestdeckungssumme der Haftpflichtversicherung für Personen- und Sachschäden vgl.

Ziffer 8 der Bewerbungsbedingungen. 12. Die Unterlagen stehen ausschließlich als kostenloser Download unter <http://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/company/welcome.do> zur Verfügung. Die Weitergabe der Ausschreibungsunterlagen an Dritte sowie die gewerbliche Nutzung der Ausschreibungsunterlagen sind nicht gestattet. 13. Auskünfte über die Vergabeunterlagen sind bis zum 14.10.2026 schriftlich über das Vergabeportal der Wirtschaftsregion Aachen zu beantragen! 14. Hinweis: Das Submissionsergebnis wird ausschließlich über das Vergabeportal der Wirtschaftsregion Aachen zur Verfügung gestellt

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vob-a-eu -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Участие в престъпна организация: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Изпиране на пари или финансиране на тероризма: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Измами: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Корупция: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Детски труд и други форми на трафик на хора: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Нарушение на задължения в областта на екологичното право: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Нарушение на задължения в областта на социалното право: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Нарушение на задължения в областта на трудовото право: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Неплатежоспособност: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Администриране на активите от ликвидатор: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Прекратена стопанска дейност: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Тежко професионално нарушение: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A
Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A
Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A
Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 6e EU - 6f EU VOB/A

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Holzbau - Neubau einer Rettungswache mit Feuerwehrgerätehaus
Описание: -Provisorischer Verschluss von Fenstern und Türen ca. 150,- qm -Schwelle aus Lärchenholz ca. 212,- qm Haupthaus: - Außenwände raumabschließen Rahmen Fichte ca. 375,- qm - Außenwände tragend ca. 302,- qm - Zementgebundene Bauplatten 203,- qm - Innenwände tragend 206,- qm - Innenwände tragend raumschließend 322,- qm
Fahrzeughallen: - Gebäudetrennwand ca. 120,- qm - Innenwand tragend ca. 340,- EUR - Decke Brettsper Holz in unterschiedlichen dicken gesamt ca. 1.400,- qm - Furnierschichtholzbinder 4 Stk - Fassade: - Unterkonstruktion ca. 900,- qm - Dampfbremse ca. 900,- qm
Вътрешен идентификатор: FB60/320-2026/365-RK

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство
Основна класификация (срв): 45422000 Дърводелски работи
Допълнителна класификация (срв): 45421000 Монтажни работи на дограма, 45422100 Дърводелски изделия

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Roder Weg 7
Град: Aachen
Пощенски код: 52072
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)
Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 14/06/2027
Крайна дата на продължителността: 26/07/2027

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.
Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква
Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП): да
Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Angebotsschreiben (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angebotsschreiben (aus den Vergabeunterlagen)

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: Arbeitskräfte - Aufforderung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigte Arbeitskräfte

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Bescheinigung Steuersachen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültige Bescheinigung in Steuersachen des Finanzamtes. Die Nachweise /Erklärungen dürfen nicht älter als ein Jahr sein.

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Haftpflichtversicherung Angebot (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültiger Nachweis über die bestehende Haftpflichtversicherung. Die Nachweise/Erklärungen dürfen nicht älter als ein Jahr sein.

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Handwerksrolle Aufforderung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Ggfs. Bescheinigung über die Eintragung in die Handwerksrolle

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Leistungsverzeichnis (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Leistungsverzeichnis auf beigefügten Vordruck

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Mitgliedschaft Berufsgenossenschaft (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Leistungsverzeichnis auf beigefügten Vordruck

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Nachweis Sozialversicherung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Gültiger Nachweis über die Entrichtung der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung und der gemeinsamen Einrichtung der Tarifvertragsparteien im Sinne des § 5 Nummer 3 des Arbeitnehmer-Entsendegesetzes. (Der Nachweis entsprechend § 5 Nr. 3 des AEntG muss nur dann eingereicht werden, wenn die ausgeschriebene Maßnahme dem AEntG unterliegt.). Die Nachweise/Erklärungen dürfen nicht älter als ein Jahr sein.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Referenzliste - VOB (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eine Referenzliste mit der Angabe vergleichbarer Leistungen der letzten fünf Jahre mit Angabe des Objekts / Ausführungsortes, der Ausführungszeit, des Auftragswertes und dem Auftraggeber

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Umsatz - Aufforderung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Den Umsatz des Unternehmens der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 14/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBDYRFKT8V1/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBDYRFKT8V1>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBDYRFKT8V1>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Описание на финансовата гаранция: - 5 v.H. der Auftragssumme zur Sicherung der ordnungsgemäßen Erfüllung des Vertrages - 3 v.H. der Abrechnungssumme zur Sicherung von Mängelansprüchen

Краен срок за получаване на оферти: 22/10/2026 10:10:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 39 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Die Möglichkeit der Nachforderung richtet sich nach § 16a EU VOB/A.

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 22/10/2026 10:10:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Място: Zentrale Vergabestelle der Stadt Aachen

Допълнителна информация: Eine Bieterbeteiligung ist nicht vorgesehen.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: zusätzlich mit dem Angebot einzureichende Unterlagen: - EU-Sanktionen Russland: Formular 523 EU VHB NRW - Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Abs. 3 der Verordnung (EU) 2022/576
Електронно фактуриране: Задължително
Ще се използва електронно поръчване: не
Ще се използва електронно плащане: не
Правна форма, която трябва да бъде приета от група оференти, на която е възложена поръчка: Gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter
Финансово споразумение: Gemäß VOB und den Zusätzlichen Vertragsbedingungen (ZVB)

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Die Einlegung von Rechtsbehelfen richtet sich nach den §§ 160 ff. GWB. Die Fristen insbesondere des § 160 Abs. 3 GWB sind zu beachten. Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Anlauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

Организация, която получава заявленията за участие: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

Регистрационен номер: 053340002002-32003-19

Пощенски адрес: Lagerhausstraße 20

Град: Aachen

Пощенски код: 52064

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabestelle@mail.aachen.de

Телефон: +49 24143260322

Факс: +49 241413541-60999

Интернет адрес: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

Регистрационен номер: 053340002002-31002-15

Пощенски адрес: Lagerhausstraße 20

Град: Aachen

Пощенски код: 52064

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Държава: Германия

Звено за контакт: Herr Gillessen

Електронна поща: vergabestelle@mail.aachen.de

Телефон: +4924143260300

Факс: +49 241413541-60999

Интернет адрес: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de>

Роли на тази организация:

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Регистрационен номер: 05515-03004-07

Пощенски адрес: Albrecht-Thaer-Straße 9

Град: Münster

Пощенски код: 48147

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer@brms.nrw.de

Телефон: +49 2514111691

Факс: +49 251411-2165

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0004

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 9b43f3ac-969c-45c9-94f4-b9f47bb3fb02 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 18/09/2026 00:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 646660-2026

Номер на броя на ОВ S: 182/2026

Дата на публикуване: 21/09/2026